



Ayuntamiento de
Peñaranda de Bracamonte

Fundación Germán
Sánchez Ruipérez



SECRETARÍA DE ESTADO DE
PRESUPUESTOS Y GASTOS
DIRECCIÓN GENERAL DE FONDOS
COMUNITARIOS Y FINANCIACIÓN
TERRITORIAL



El Quijote

1605-2005

PEÑARANDA DE BRACAMONTE (SALAMANCA)
ABRIL-NOVIEMBRE, 2005



IV CENTENARIO

El Quijote

GUIA DE LECTURA / SALA ADULTOS

El Quijote
en la biblioteca
para todos



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; ilustrado por Vela Zanetti; textos y notas, Luis Casanovas Marqués
León: Everest, 2005

Edición actual, completa y cuidada, que incorpora, como aspecto más destacado, ilustraciones del pintor contemporáneo José Vela Zanetti. La calidad de edición y la belleza de las imágenes seleccionadas la convierten en una de las más recomendables, especialmente para un lector que se quiera iniciar en la obra cervantina.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; edición del Instituto Cervantes; dirigida por Francisco Rico
Barcelona: Crítica, 1998

Excepcional edición en la que se unen varios expertos en la obra cervantina, que hace de esta versión una de las recomendadas para especialistas, dada la profundidad de las notas y la utilidad de la introducción. Además, el texto se compa-

ña de un cederrón, en el que se puede consultar la obra completa o bien emplear como una base de datos lingüísticos desde la que recuperar palabras en la novela.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; edición, introducción y notas Martín de Riquer; ilustraciones de Salvador Dalí
Barcelona: Planeta, 2004

La figura de Don Quijote sedujo profundamente a Dalí, que lo convirtió en protagonista de su obra gráfica. En la presente edición se incorporan un buen número de ilustraciones, muchas de ellas coloridas acuarelas, que realzan la ya de por sí excelente edición conseguida por Planeta. El estudio introductorio y las notas, a cargo de Martín de Riquer, convierten a esta edición en una de las más recomendables para lectores tanto especializados como recién iniciados en el universo de Cervantes.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; edición dirigida por Francisco Rico
Barcelona: Galaxia Gutenberg; Círculo de Lectores, 2004

Edición conjunta de inestimable valor para los especialistas cervantinos, ya que, además de la novela completa, comentada con todo detalle, se ofrece un volumen complementario en el que se descifran, capítulo por capítulo, todos los misterios de la obra. Además, se incorpora un ingente

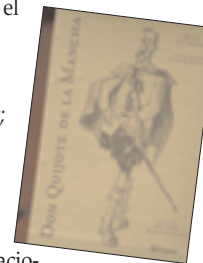


aparato crítico, apéndices sobre temas relacionados con la lengua de la época, las monedas o la geografía manchega, así como una extensa bibliografía muy útil para investigadores. También dispone de una edición electrónica auspiciada por el Instituto Cervantes, que presenta la posibilidad de leer el texto en pantalla y la particularidad de permitir realizar búsquedas en todo el texto mediante diferentes opciones.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; edición y notas, Martín de Riquer; ilustraciones Antonio Mingote
Barcelona: Planeta, 2005

Una de las ediciones mejor preparadas de esta obra maestra, con una cuidada presentación estética, a la que contribuyen las costumbristas ilustraciones de Mingote, pero donde destaca especialmente la erudición de Martín de Riquer, gran conocedor de la obra cervantina, que permite que lectores de todo tipo puedan disfrutar con este Quijote universal.



EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes Saavedra; introducción de Ángel Basanta; ilustraciones de José Ramón Sánchez
Madrid: Anaya, 1999

Cervantes encontró en el ancho mundo de la novela el cauce idóneo para su imaginación creadora. Con *El Quijote* inauguró un género nuevo llevándolo a la madurez. La influencia de este libro ha sido extraordinaria. Esta edición, con introducción y notas de Ángel Basanta, intenta además reflejar sucintamente en cuatro apéndices su proyección en la lengua y la literatura, en la ilustración, la música y el cine. Una bella y completa edición profusamente ilustrada por José Ramón Sánchez, maestro de una estética cercana al cómic.

EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes Saavedra; edición cultural dirigida por Andrés Amorós
Madrid: SM, 2005

Moderna, visual y completa edición, en la que el texto ha sido actualizado para llegar de forma más fácil al lector no especializado. Se ofrecen útiles diccionarios de términos, personas y refranes, así como innumerables notas explicativas e información cultural sobre *El Quijote* y temas cervantinos.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes Saavedra
Madrid: Alfaguara, 2004

Número uno en las listas de libros más vendidos en España, tanto por su cuidada edición, como por lo asequible de su precio. Se trata de la edición oficial de la Real Academia Española y de la Asociación de Academias de la Lengua Española, lo cual la dota de un interés particular. Contiene una presentación de Vargas Llosa y textos introductorios de expertos como Martín de Riquer y Francisco Ayala; además incluye un valioso glosario que ayudará en la lectura de la novela. Las notas son de Francisco Rico, quien alterna erudición y divulgación, con lo que consigue que este Quijote sea el Quijote de todos.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; edición de Allen, John Jay
e ilustrada por Pilar Coomonte
Madrid: Cátedra, 2005

El Quijote es la obra cumbre de Cervantes y la más grande de la literatura española porque con ella se inicia la novela moderna. En esta obra, Miguel de Cervantes crea un mundo de realismo y fantasía, cargado de humor y mirada crítica, en el que los personajes son un hondo reflejo de la esencia humana; de ahí su valor universal y permanente. Esta edición de bolsillo está preparada para que cualquier lector, desde el principiante hasta el iniciado, pueda captar toda la intención de Cervantes.

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes;
edición de Florencio Sevilla Arroyo
Madrid: Alianza, 1998

Edición de bolsillo hecha con rigor, pretendiendo ofrecer la obra completa en un formato popular, pero sin renunciar a las características que toda edición crítica debe tener: estudio introductorio sobre el autor y la obra y notas explicativas que ayuden a comprender los términos y los referentes de la época.



EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes Saavedra;
edición de Alberto Blecuá y Andrés Pozo
Madrid: Espasa-Calpe, 2005

La decana colección Austral ha querido conmemorar el IV Centenario del Quijote con una edición popular que ha conseguido estar durante semanas en las listas de los libros más vendidos en España. Se trata de una edición con una breve introducción sobre el autor y la obra, pero sin notas explicativas que ayuden al lector a resolver sus dudas.



EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes Saavedra
Salamanca:
Ediciones Universidad de Salamanca, 2005

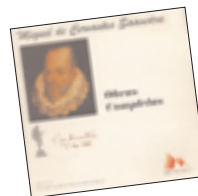
La Universidad de Salamanca también ha querido conmemorar el cuarto centenario de Don Quijote, publicando una edición facsímil que toma como base la de la Real Academia Española de 1862. Como en la edición de la que se parte, acompañan a ésta hermosos grabados que ilustran toda la obra.



OBRAS COMPLETAS

Miguel de Cervantes Saavedra;
edición del Centro de Estudios Cervantinos
Madrid: Centro de Estudios Cervantinos; Micronet, 1997

Este cederrón ofrece un paseo por toda la literatura cervantina a través de un programa que permite tanto la lectura como la recuperación automática de términos concretos. Además, se incluye una cronología de la época cervantina, una biografía de Cervantes, estudios críticos y bibliográficos, fotografías y una serie de contenidos que hacen de este cederrón un recurso de gran utilidad.



AVENTURAS DEL QUIJOTE

Miguel de Cervantes Saavedra;
selección de Moisés García de la Torre
Madrid: Editorial popular, 1991

Versión muy abreviada en la que se reproducen algunos episodios de Don Quijote, como la aventura de los molinos, el encantamiento de Dulcinea, el gobierno de Sancho en la ínsula, etc. Una versión con tipografía grande, destinada a quienes quieran tomar su primer contacto con la obra de Cervantes.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; versión y adaptación de Carlos Álvarez-Nóvoa
León: Everest, 2005

Atrevida adaptación teatral que constituye una novedad en todos los sentidos, tanto desde el punto de vista dramático como literario y que no intenta sustituir a la novela, sino dar a conocer a los personajes del Quijote para animar a la lectura de la obra maestra.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA

Miguel de Cervantes; versión de José Luis Giménez-Frontín
Barcelona: Lumen, 2004

Edición sintetizada y actualizada concebida para un lector joven que, por problemas de tiempo, prefiera una adaptación a la versión original y para quienes quieran recrearse sólo en las aventuras de nuestro caballero andante preferido.



DON QUIJOTE DE LA MANCHA: (SELECCIÓN)

Miguel de Cervantes Saavedra; edición, introducción, notas y actividades de Fernando Gómez Redondo
Zaragoza: Edelvives, 2005

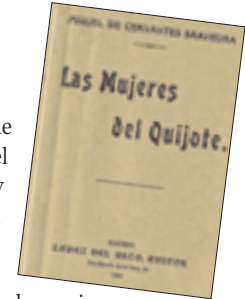
Antología de la primera y segunda parte del Quijote, preparadas como una síntesis de la historia del caballero andante. Incluye información sobre el autor y la época, así como una guía de lectura. Un quijote para quienes no tienen tiempo de leer El Quijote.



LAS MUJERES DEL QUIJOTE

Miguel de Cervantes Saavedra
Valladolid: Maxtor, 2004

Edición facsímil de la original de 1905 en la que se realiza una antología de las escenas del Quijote en las que aparecen mujeres: la Tolosa y la molinera, el ama y la sobrina, la hermosa Dorotea, las dos zagalas, la hermosa morisca, ... y, como no, la sin par Dulcinea. Una obra para amantes de las ediciones antiguas, donde las mujeres son las únicas protagonistas.



AL MORIR DON QUIJOTE

Andrés Trapiello

Barcelona: Destino, 2004

En esta premiada novela el escritor Andrés Trapiello toma los personajes que permanecen al lado del hidalgo caballero en el momento de su muerte y construye una apasionante novela que conjuga intriga, ironía y pericia literaria alcanzando una narración ágil y deslumbrante. El autor consigue mantener el tono narrativo que Cervantes empleara en su Quijote y lo mantiene de forma acertada, lo que le ha servido para conseguir el reconocimiento de la crítica literaria de este país.



DON QUIJOTE EN EL EXILIO

Peter Furst; traducido Helga Pawlowsky

Madrid: Anaya & Mario Muchnik, 1997

Novela de tintes autobiográficos sobre un refugiado judío en la República Dominicana durante la Segunda Guerra Mundial. La vida del autor, que se mezcla con la del protagonista del relato, sufre diversos avatares en sus viajes entre Alemania,

España, Viena y la República Dominicana. Junto a su Dulcinea, deberán comenzar una vida nueva que en siempre les muestra su lado más desfavorable. Un inteligente, cínico y emotivo trabajo literario.

MONSEÑOR QUIJOTE

Graham Greene; traducción de Jaime Zulaika

Barcelona: Argos Vergara, 1982

Partiendo de la novela de Cervantes, Graham Greene idea un argumento que sucede en tierras de La Mancha y en donde el padre Quijote y el antiguo alcalde comunista de El Toboso conversan sobre marxismo, catolicismo y otras cuestiones en medio de una España que pretende salir del letargo.

Los personajes no dejan indiferentes y harán participar al lector en un debate abierto sobre la condición humana y el abuso de la autoridad.



LA MUJER QUIJOTE

Charlotte Lennox; edición de Cristina Garrigós; traducción de Manuel Broncazo

Madrid: Cátedra, 2004

Lennox fue la escritora más conocida en el Londres del siglo XVIII. Su "Mujer Quijote" remite a la novela de Cervantes, ya que la razón de la protagonista queda atrapada por los príncipes y princesas de los romances heroicos que lee compulsivamente. La

vida de la autora es un gran misterio en muchos sentidos, aunque se sabe que escribía de forma muy productiva, empujada por sus necesidades económicas.

VIDA DE DON QUIJOTE Y SANCHO

Miguel de Unamuno; edición de Alberto Navarro

Madrid: Cátedra, 1988

Entre el ensayo y la novela Unamuno rescita a Don Quijote y Sancho para que vivan similares aventuras, acompañados de un narrador que conversará con ellos como un espectador que puede hacer llegar sus inquietudes a los protagonistas de la narración. El pensamiento unamuniano se pone al lado de los personajes cervantinos para hacer una reflexión en voz alta de la que hacen partícipe al lector.



POR LOS CAMINOS DEL QUIJOTE

José Guerrero Martín

Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura y Turismo, 2004

La literatura de viajes se pone en este caso de parte de Cervantes para detallar las particularidades de los espacios que Quijote y Sancho recorrieron. El autor realiza un trabajo muy documentado y muy bien ilustrado con fotografías y mapas que permiten que el lector camine al pie del caballero de La Mancha.



LAS RUTAS DEL QUIJOTE: TRAS LAS HUELLAS DEL INGENIOSO HIDALGO Y SU ESCUDERO

Antonio Aradillas

Madrid: Libro-Hobby-Club, 2004

Siguiendo las sendas que recorrieron Don Quijote y Sancho Panza, el lector podrá conocer las curiosidades de rincones madrileños, manchegos, aragoneses y catalanes. Se trata de

una obra más próxima al libro de viajes que a las guías de interés turístico.

LA RUTA DE DON QUIJOTE

Azorín; edición de José Martínez Cachero

Madrid: Cátedra, 1988

En las vísperas del tercer centenario de la obra cumbre de Cervantes, otro escritor ilustre, como es Azorín, decide seguir los pasos de los héroes cervantinos y recorrer los caminos de La Mancha, para ofrecer sus impresiones en una serie de artículos costumbristas que aparecen recogidos en esta edición. Una visión personal de una de las tierras literarias más universales.



GUÍA DE VIAJE POR LA RUTA DE DON QUIJOTE

Barcelona: Belacqua, 2004

Cinco itinerarios y muchas ideas para recorrer La Mancha paso a paso. Costumbres, fiestas, alojamiento, gastronomía, monumentos, etc., acompañados de fragmentos de las aventuras del manchego universal.



TERRITORIOS DEL QUIJOTE

Fotografías de Navia; textos de Julio Llamazares, Martín de Riquer y otros

Barcelona: Lunwerg, 2004

Los amantes de los libros de fotografía podrán encontrar en este álbum un hermoso reportaje de los lugares testigos de las andanzas de Don

Quijote y de las personas que ahora los habitan, acompañados de textos que descifran y alumbran estos paisajes.

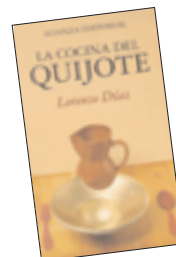
RUTA DE DON QUIJOTE: A PIE, EN BICICLETA, A CABALLO

María Unceta, coor.

Madrid: El País-Aguilar, 2005

Si quieres recorrer los caminos de Don Quijote paso a paso ésta es la guía que necesitas. A través de itinerarios detallados podrás conocer lugares donde los vehículos no llegan.

Diferentes rutas para recorrer a pie, a caballo o en bicicleta, de las que tendrás toda la información geográfica y cultural que necesites.



LA COCINA DEL QUIJOTE

Lorenzo Díaz

Madrid: Alianza, 1997

En esta obra se compilan los consejos de un experto gastrónomo y buen conocedor de la tierra y la cocina manchegas. Recetas tradicionales de la Castilla de Don Quijote, aderezadas con buenas dosis de conocimientos antropológicos, hacen de esta obra una muy recomendable ayuda para conocer e intentar preparar los platos que alimentaban a Alonso Quijano.



OLLAS, SARTENES Y FOGONES DEL QUIJOTE

Gloria San Juan

Madrid: Libro-Hobby-Club, 2004

Desde el salpicón nocturno del más famoso hidalgo de todos los tiempos hasta la no menos celebrada gallina de las bodas de Camacho. En esta obra se recogen recetas de la cocina popular manchega y española, la que dio de comer a Cervantes y a sus personajes más celebres.

DON QUIJOTE EN EL ARTE Y PENSAMIENTO DE OCCIDENTE

John J. Allen y Patricia S. Finch

Madrid: Cátedra, 2004

Si estás buscando una obra sobre la imagen de Don Quijote en el arte universal éste es el libro que querías. Profusamente ilustrado con grabados y pinturas de los últimos 400 años y de estilos que oscilan entre el tenebrismo de Goya y la modernidad de Hopper. Un álbum en el que cada página es una obra maestra del arte dedicada a la obra maestra de la literatura.



ESPAÑA EN TIEMPOS DEL QUIJOTE

Antonio Feros y Juan Gelabert (dirs.)

Madrid: Taurus, 2004

Conocer el contexto histórico del Quijote ayudará a comprender mejor la obra. Reputados historiadores y humanistas nos introducen en la política de la época, en el sistema de organización ciudadana, en los ámbitos culturales del momento y en otros aspectos históricos y sociales de la España de Cervantes, siempre con su Quijote como referente.

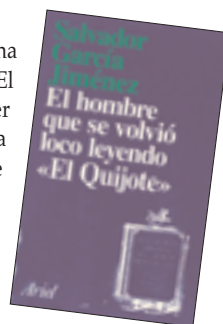


EL HOMBRE QUE SE VOLVIÓ LOCO LEYENDO EL QUIJOTE

Salvador García Jiménez

Barcelona: Ariel, 1996

La lectura del Quijote o la lectura en general es una de las obsesiones de profesores y bibliotecarios. El autor de esta obra desmitifica la obligación de leer en una serie de artículos en los que, en buena parte, Don Quijote es referencia de cómo no debe ser el acercamiento a las obras literarias. Como dice el autor, una obra para acabar con la enseñanza de la literatura.



LA IMAGEN DEL QUIJOTE EN EL MUNDO

Carlos Alvar y otros; fotografías, Joaquín Cortés

Barcelona: Lunwerg, 2004

Da gusto encontrarse con libros bien hechos. La labor que han realizado los editores de esta obra es digna de elogio, ya que ilustran al lector, con esmerados textos y escogidas imágenes, acerca de cómo la figura del Quijote ha sido contemplada tanto en el arte, como en la vida cotidiana o en la publicidad.

Desde obras de arte, hasta cromos y billetes de lotería, todo un catálogo de ilustraciones para recrear la vista.

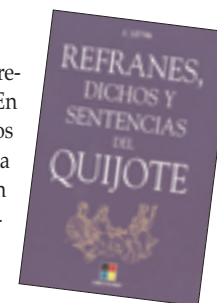


REFRANES, DICHOS Y SENTENCIAS DEL QUIJOTE

J. Leyva

Madrid: Libro-Hobby-Club, 2004

Don Quijote era un sabio y, como tal, empleaba frecuentemente dichos de la sabiduría popular. En esta obra podremos conocer los significados de los refranes empleados en la obra más conocida de la literatura española, explicados en el contexto en el que fueron pronunciados, ya que “decir gracias y escribir donaires es de ingenios grandes”.



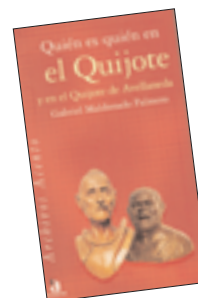
QUIÉN ES QUIÉN EN EL QUIJOTE

Y EN EL QUIJOTE DE AVELLANEDA

Gabriel Maldonado Palmero

Madrid: Acento, 2004

¿Maritornes? ¿Clavileño? ¿Quién era el Duque de Béjar al que Cervantes dedica su obra? Todas estas cuestiones y cualquiera que esté relacionada con los personajes del Quijote podrán ser resueltas en este completo diccionario que nos ayudará a distinguir entre Fierabrás y Morgante.



Quijotes proyectados ■

IV CENTENARIO
El Quijote

¡AQUEL LUGAR DE LA MANCHA

Dirección de Joaquín Gómez Sainz
Madrid: Producciones JRB, 2004. DVD

Documental biográfico dedicado a Miguel de Cervantes, en el que se desarrolla especialmente un periodo poco conocido de la vida del inmortal escritor: su llegada a Toledo y su matrimonio con Catalina Palacios. Lo real y lo dramático se mezclan en esta producción protagonizada por Tony Isbert y Mónica Molina.



EL QUIJOTE

Dirección de Manuel Gutiérrez Aragón
Madrid: Metro vídeo española, 1994. VHS
Madrid: Divisa Red, 1991. DVD

La maestría del director, Manuel Gutiérrez Aragón, la erudición del guionista, Camilo José Cela, y la genialidad de los actores, Fernando Rey y Alfredo Landa, se reunieron en esta producción en la que se consiguió la mejor versión audiovisual jamás filmada, por su calidad y por su fidelidad a la obra tal como la concibió Cervantes.

DON QUIJOTE EN BARCELONA

La Fura dels Baus
Barcelona: Fundación Gran Teatre del Liceu, 2000. DVD

El iconoclasta grupo de teatro catalán La Fura dels Baus creó esta ópera en la que un Quijote futurista que deambula por una Barcelona que celebra el cuarto centenario de la edición de la obra que trata de sus propias aventuras. Un montaje creativo, libre y sorprendente, con nuestro caballero como referente y con la estética del grupo más innovador de la escena española.



EL CABALLERO DON QUIJOTE

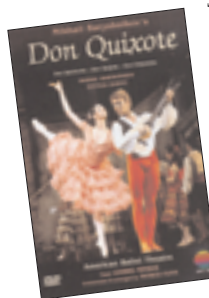
Dirección de Manuel Gutiérrez Aragón
Madrid: Gonafilm, 2002. DVD



Obra de base realista, que respeta el texto original hasta donde lo puede respetar una película. Se narran algunos episodios de la obra de Cervantes, y otros no, para intentar darle una intensidad argumental que en el libro está dispersa en distintos capítulos. El espíritu de la película es hacer una historia romántica, cálida, en la que la locura de Don Quijote tiene un componente de humor que al mismo tiempo puede resultar patético. Como en la novela, en la película de Gutiérrez Aragón, se acaba queriendo a este Don Quijote tierno y loco.

DON QUIXOTE

Música de Ludwig Minkus
S. I.: NVC Arts, 2004. DVD



Representación del ballet Don Quijote llevada a cabo en Nueva York en 1983, que recoge una inolvidable actuación de Mikhail Baryshnikov. La coreografía se basa en las visiones sentimentales de Don Quijote, que se alimentan del amor de Kitri y Basilio.

CERVANTES

Dirección de Alfonso Ungría; supervisión de Camilo José Cela
Madrid: RTVE, 2002. VHS



La vida de Cervantes fue tan azarosa como la de su personaje más conocido. En esta serie, que TVE emitió con gran éxito, se recorre de forma amena la biografía del genial escritor español. Los guiones fueron revisados por Camilo José Cela, lo cual añade rigor y literariedad a esta obra audiovisual.

DON QUIJOTE

Dirección de Orson Welles; dirección de montaje y postproducción, Jess Franco
Madrid: Vellavision, 2001. DVD



Entre las decenas de versiones cinematográficas del Quijote destaca la que dirigió Orson Welles, quien, con una visión particular de España, sitúa a Don Quijote y Sancho en los sanfermines, las fiestas de moros y cristianos, la Semana Santa, etc. La película tardó en ser filmada catorce años y, debido a la muerte del director, tuvo que ser finalizada por el realizador español Jesús Franco, quien recopiló el material rodado por Welles en todo ese tiempo.

DON QUIJOTE

Dirección de Peter Yates
S.I.: Divisa Red, 2000. DVD

Hollywood también ha querido contar en imágenes la historia del caballero andante que dejó su casa para deshacer entuertos. Ésta es una de las versiones más recientes y cuenta con la participación de actores reconocidos como Bob Hoskins, Isabella Rossellini o Vanessa Williams. Una producción «made in USA» para una historia que sucede en La Mancha.

